

# VINTERKALL

GB

CN



Design and Quality  
IKEA of Sweden



Please refer to  
**[www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)**  
and select your local store for local store phone numbers and  
opening time.



请参见

**[www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)**

选择当地商店，查看其联系电话和营业时间。

**ENGLISH**  
**中文**

**5**  
**26**

## Contents

Safety information	5	Hints and tips	17
Safety instructions	7	Care and cleaning	18
Installation	9	Troubleshooting	20
First use	11	Technical information	22
Product description	12	Environmental impact list	23
Operation	13	Environmental requirements	23
Daily use	15	IKEA guarantee	24

Subject to change without notice.

## Safety information

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

### Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance may be used by children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities, if they have been properly instructed.
- Children of less than 3 years of age should be kept away unless continuously supervised.
- Do not let children play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

### **General Safety**

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Farmhouses, staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - By clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential type environments;
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- The appliance is equipped with a lamp for interior lighting. Only service is allowed to replace the lighting device. Contact your Authorised Service Centre.
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

## Safety instructions

### Installation

- ⚠ **Warning!** Only a qualified person can install this appliance.
- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.

- Do not tilt the refrigerator for more than 45° from upright during moving it.
- At first installation wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. re-installing the appliance), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, oven or hobs.
- The rear of the appliance must stand against the wall.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too colds, such as the construction appendices, garages or wine cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

### Electrical connection

**Warning!** Risk of fire and electrical shock.

**Warning!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**Warning!** Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Please refer to **www.IKEA.com** and contact our local store for local store phone numbers and opening times or have an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

### Use



**Warning!** Risk of injury, burns, electrical shock or fire.



The appliance contains flammable gas, isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing isobutane.

- The surface of the compressor may become hot under normal operation. Do not touch it with hands.
- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Follow the storage instructions on the packaging of frozen food.

### Internal lighting



**Warning!** Risk of electric shock.

- The type of lamp used for this appliance is for household appliances only. Do not use it for house lighting.

### Care and cleaning



**Warning!** Risk of injury or damage to the appliance.



- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person can do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

### How to reach us if you need our service

- The IKEA after sales customer service center will assist you on the phone with basic trouble-shooting for your appliances at the time of service call request. Please refer to **www.IKEA.com** and select your local store for local store phone numbers and opening times.

## Installation

**⚠ Warning!** Refer to Safety chapters.

### Positioning

- Follow the separate Assembly Instructions to install this appliance.
- This appliance should be installed in a dry, well ventilated indoor where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- "SN" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.
- "N" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.
- "ST" indicates that this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.
- "T" indicates that this refrigerating

### Disposal

**⚠ Warning!** Risk of injury or suffocation.

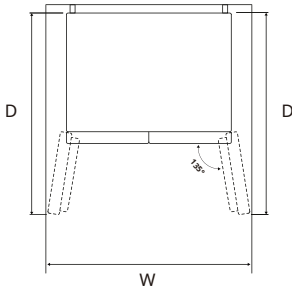
- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

- i** Some functional problems might occur for some types of models when operating outside of that range. The correct operation can only be guaranteed within the specified temperature range. If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

### Location

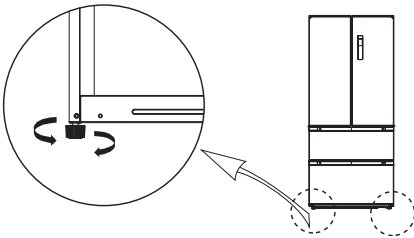
- To ensure best performance, install the appliance well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Make sure that air can circulate freely around the back of the cabinet.
- Install the supplied distance holder to allow enough space between the refrigerator and the wall (refer to the separate Assembly Instructions). If the installation of the supplied distance holder is not possible, leave a space of at least 10 cm between the appliance and the wall, and at least 30 cm between the top of the appliance and the ceiling.
- Leave enough space to access and open the door easily (W x D ≥ 1430 × 1000 mm).



**Levelling feet**

If the appliance tilts in some way, adjust the height of the left/right foot of the appliance to level the appliance. Refer to the separate Assembly Instructions for detailed installation.

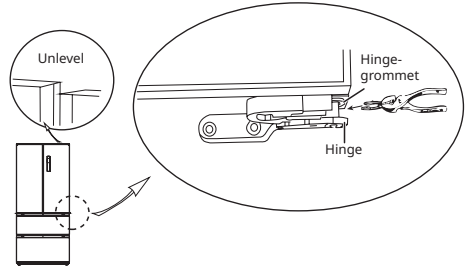
1. Disconnect the mains plug of the appliance from the power socket.
2. Turn the foot clockwise to raise the appliance; turn the foot counter clockwise to lower the appliance.



**Levelling doors**

If the doors of the appliance are not aligned, adjust the height of the doors to be in a horizontal level. Refer to the separate Assembly Instructions for detailed installation.

1. Disconnect the mains plug of the appliance from the power socket.
2. Raise the low door to align with the higher door.
3. On the bottom of the low door, use a pair of pliers (not supplied) to insert a supplied fastener-ring into the gap between the hinge and the hinge-grommet. Insert more supplied fastener-rings for height increase (if needed) until the two doors are aligned.

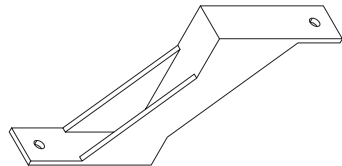


**Installing distance holder**

**Warning!** Serious or fatal crushing injuries can occur from appliance tip-over. ALWAYS secure this appliance to the wall using tip-over restraints.

Using the supplied distance holder to fix the appliance to the wall for the following advantages. Refer to the separate Assembly Instructions for detailed installation.

- Allow enough space for air circulation between the appliance and the walls.
- Secure the appliance to the wall for tip-over prevention.



**Electrical connection**

**Caution!** Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

**Warning!** This appliance must be earthed. Failure to follow these instructions can result in death, fire or electrical shock.

The manufacturer declines any liability should these safety measures not be observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

## First use

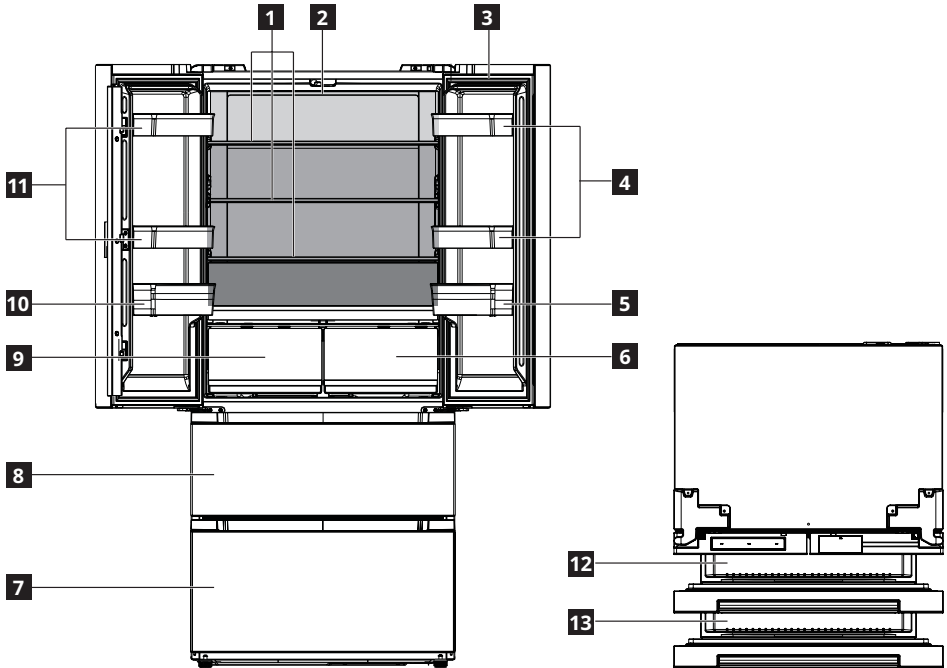
### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

**Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

# Product description

## Product overview

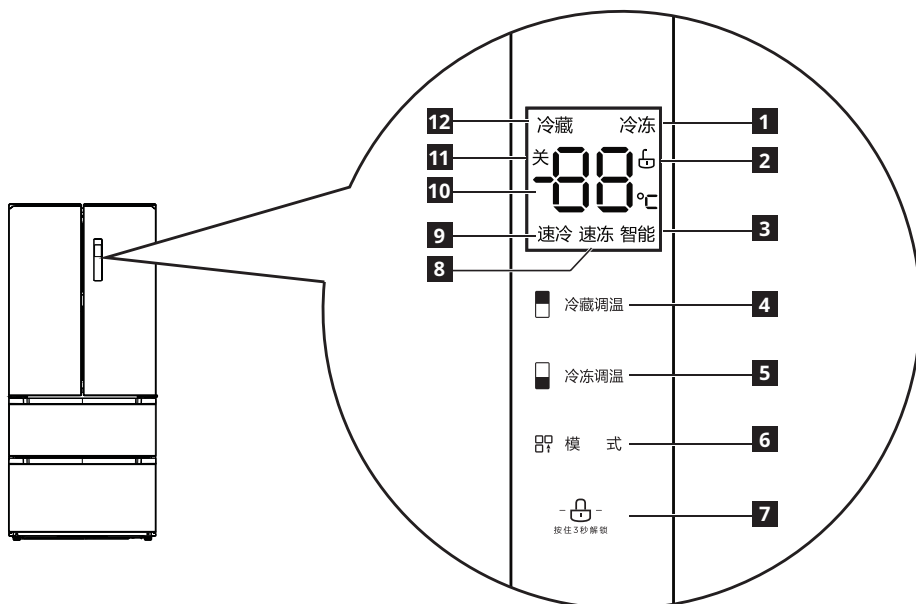


- 1** Glass shelves
- 2** LED lamp
- 3** Door gasket
- 4** Door balconies
- 5** Bottle balcony
- 6** Vegetable drawer
- 7** Door for lower freezer drawer
- 8** Door for upper freezer drawer

- 9** Vegetable drawer
- 10** Bottle balcony
- 11** Door balconies
- 12** Upper freezer drawer
- 13** Lower freezer drawer
- Least cold zone
- Intermediate temperature zone
- Coldest zone

## Operation

### Control panel



- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Freezer temperature indicator   | <b>7</b> Unlock button                       |
| <b>2</b> Lock/Unlock indicator           | <b>8</b> Super freezing indicator            |
| <b>3</b> Auto mode indicator             | <b>9</b> Super cooling indicator             |
| <b>4</b> Refrigerator temperature button | <b>10</b> Temperature display                |
| <b>5</b> Freezer temperature button      | <b>11</b> Cooling function off indicator     |
| <b>6</b> Mode button                     | <b>12</b> Refrigerator temperature indicator |

### Switching on

Connect the mains plug to the power socket. The display on the control panel turns on. To change temperature, refer to the section for temperature regulation.

When operating the appliance for the first time, set the appliance at a colder temperature and run it without loading any food until it auto stops at the set temperature. Usually it takes 2 or 3 hours, then set a desired temperature and put food in the appliance.

### Switching off

To disconnect the appliance from the power supply, disconnect the mains plug from the power socket. The display on the control panel turns off.

### Locking/unlocking

- If the door is closed and no button operation occurs for 30 seconds, the control panel will be locked and the **2** Lock/Unlock indicator on the display will turn off. When the **2** Lock/Unlock indicator turns off, button operation is invalid.
- To lock or unlock the control panel, press and hold the **7** Unlock button on the control panel for 3 seconds. When the control panel is unlocked, the **2** Lock/Unlock indicator on the display turns on and button operation is available.

### Temperature regulation for refrigerator compartment

- The refrigerator compartment temperature ranges from 2°C to 8°C, and the default temperature is 5°C.
- Press the **4** Refrigerator temperature button on the control panel to change the refrigerator compartment temperature.

- i** To manually adjust the temperature of the refrigerator compartment, deactivate the following functions: **9** super cooling, **8** super freezing and **3** auto mode.

### Temperature regulation for freezer compartment

- The freezer compartment temperature ranges from -16°C to -24°C, and the default temperature is -18°C.

- Press the **5** Freezer temperature button on the control panel to change the freezer compartment temperature.

- i** To manually adjust the temperature of the freezer compartment, deactivate the following functions: **9** super cooling, **8** super freezing and **3** auto mode.

Adjust the temperature setting by keeping in mind that the temperature inside the appliance depends on:

- room temperature
- how often the door is opened
- the quantity of food stored
- the location of the appliance

**Important!** If the ambient temperature is high or the appliance is fully loaded, and the appliance is set to the lowest temperatures, it may run continuously causing frost to form on the rear wall. In this case a higher temperature must be set to allow automatic defrosting and therefore reduced energy consumption.

### Super cooling function

- To activate the function, press the **6** Mode button on the control panel until the **9** super cooling indicator turns on.
- When the function is activated, the refrigerator compartment temperature is automatically fixed at 2°C.
- To deactivate the function, press the **6** Mode button to select another function. The **9** super cooling indicator turns off.

### Super freezing function

**Note:** The super freezing function is designed to maintain the nutritional value of food in the freezer compartment. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time or the food needs to be frozen quickly, it is recommended to turn on the super freezing function and put the food in. At this time, freezing speed of freezer compartment will be increased. Energy consumption increases while the function is ON.

- To activate the function, press the **6** Mode button on the control panel until the **8** super freezing indicator turns on.
- When the function is activated, the freezer compartment temperature is automatically fixed at -24°C.

- To deactivate the function, press the **6** Mode button to select another function. The **8** super freezing indicator turns off.
- The super freezing function will be turned off automatically after 24h.

#### Auto mode

- To activate the function, press the **6** Mode button on the control panel until the **3** auto mode indicator turns on.
- When the function is activated, the refrigerator compartment temperature is automatically fixed at 5°C, and the freezer compartment temperature fixed at -18°C.

- To deactivate the function, press the **6** Mode button to select another function. The **3** auto mode indicator turns off.

#### Door opening sound

When opening the door, the buzzer will sound as a reminder.

Press and hold the **4** and **5** button at the same time for 3 seconds to deactivate or activate the door opening sound function.

#### Door opening alarm

If the door is left open for two minutes, the buzzer will sound continuously until the door is closed. To switch the buzzer off, close the door or press any button.

## Daily use

#### Freezing calendar



- The symbols show different types of frozen goods.
- The numbers indicate storage times in months for the appropriate types of frozen goods. Whether the upper or lower value of the indicated storage time is valid depends on the quality of the foods and treating before freezing.

#### Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- The maximum amount of food that can be frozen in 12 hours is specified on the rating plate, a label located on the inside of the appliance.
- To freeze the maximum amount of food, super freezing function needs to be activated. To activate the super freezing function, please read **Super freezing function**.

- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

#### Storage of frozen food

- When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the colder setting.
- Successful freezing depends on the correct packaging. When you close and seal the package you must not allow air or moisture in or out. If you do, you could have food odour and taste transfer throughout the refrigerator, and also dry out frozen food.
- Note:** Never put bottled food or drinks in the freezer compartment.
- For best performance, leave enough space in the freezer compartment for air to circulate around the packages. Also let enough room at the front so the door can close tightly.

**Warning!** In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately, cooled and then re-frozen.

**Thawing**

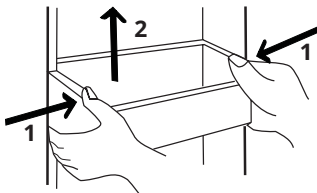
Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

**Storage of food in the refrigerator compartment**

- Cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.
- Position the food so that air can circulate freely around it.
- For best performance, leave enough space in the refrigerator compartment for air to circulate around the packages. Also let enough room at the front so the door can close tightly.

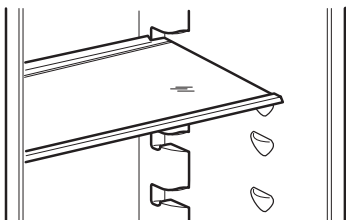
**Positioning the door balconies**



Picture for reference only

- To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights.
- To remove the door balcony, compress on both sides of the door balcony then pull it upward to remove.

**Movable shelves**

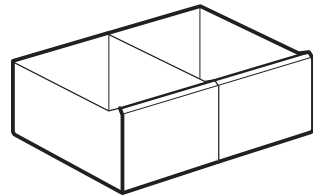


Picture for reference only

- The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the safety glass shelves can be positioned as desired.

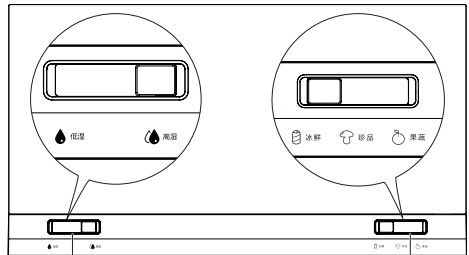
**⚠ Caution!** Do not move the glass shelf above the vegetable drawer to ensure correct air circulation.

**Vegetable drawer**



Picture for reference only

- The drawers can be pulled out for cleaning.
- The refrigerator comes with two separate vegetable drawers. The drawers are suitable for storing fruit and vegetables.
- The left drawer has a temperature adjustment slider which can set low or high temperature. Set the slider to the position for higher temperature, and the position for lower temperature.
- The right drawer has a humidity adjustment slider which can set three different humidity levels. Set the slider to the position for high humidity, the position for medium humidity, and the position for low humidity.



Temperature control

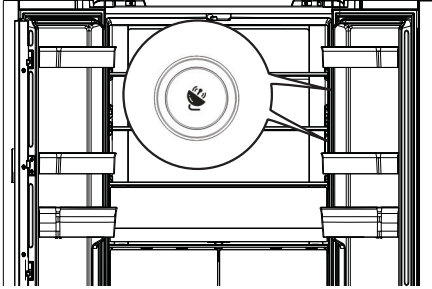
Humidity control

**Radar sensor monitored cooling**

The refrigerator compartment has two radar sensors installed on the internal right side.



The sensors can automatically detect the internal temperature differences caused by food temperature, and thus internal temperature is automatically adjusted to prevent temperature fluctuations.



### Odour removal

The refrigerator compartment is equipped with an air purifier which uses unique platinum sterilization technology to purify air from unwanted odours. Natural ions can be released all the time to create a sterile and healthy environment in the refrigerator compartment. Platinum fresh has no need for any filter change.

## Hints and tips

### Normal operating sounds

The following sounds are normal during operation:

- A faint gurgling and bubbling sound from coils sound when refrigerant is pumped.
- A whirring and pulsating sound from the compressor when refrigerant is pumped.
- A sudden cracking noise from inside appliance caused by thermic dilatation (a natural and not dangerous physical phenomenon).

### Hints for energy saving

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- If the ambient temperature is high and very low internal temperature is set and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice on the evaporator. If this happens, set the internal temperature toward warmer one to allow automatic defrosting and so a saving in electricity consumption.

### Hints for fresh food refrigeration

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator.
- Cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.
- Position food so that air can circulate freely around it.

### Hints for refrigeration

Useful hints:

- Meat (all types): wrap in a suitable packaging and place it on the glass shelf above the vegetable drawer. Store meat for at most 1-2 days.
- Cooked foods, cold dishes: cover and place on any shelf.
- Fruit and vegetables: clean thoroughly and place in a special drawer. Bananas, potatoes, onions and garlic must not be kept in the refrigerator if not packed.
- Butter and cheese: place in a special airtight container or wrap in an aluminium foil or a polythene bag to exclude as much air as possible.
- Bottles: close with a cap and place on the door bottle shelf, or (if available) on the bottle rack.

### Cautions for Use

- The more food stuff put in or the more and the longer for once the door is opened, the more it needs electric consumption, which even leads malfunction.
- Re-plug in the power plug at the interval of over ten minutes.
- Do not store bottled drink in the freezer, so as to prevent from being broken and damaging the refrigerator.
- Open the door as less as possible during power-cut.
- When defrosting, never use any sharp or metallic objects to remove the frost on the surface of the evaporator as it will damage the evaporator.
- Do not touch foods and containers in the freezing compartment with your wet hands so as to prevent from being frostbitten.

### Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- The maximum quantity of food which can be frozen in 12 hours is shown on the rating plate.
- The freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period.
- Freeze only top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs.

- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter.
- Lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food.
- Water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt.
- It is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

### Hints for storage of frozen food




To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer.
- Make sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time.
- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

## Care and cleaning


 **Warning!** Refer to Safety chapters.

### General warnings

-  **Caution!** Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.
-  This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.
-  The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.

### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brand-new product, then dried thoroughly.

-  **Caution!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

### Initial power on

**⚠ Caution!** Before inserting the power plug in to the outlet and switching on the cabinet for the first time, leave the appliance standing upright for at least 4 hours. This will assure a sufficient amount of time for the oil to return to the compressor. Otherwise the compressor or electronic components may sustain damage.

### Periodic cleaning

**⚠ Caution!** Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet.

**⚠ Caution!** Do not damage the cooling system.

**⚠ Caution!** When moving the cabinet, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

The equipment has to be cleaned regularly:

1. Clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
2. Regularly check the door gaskets and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.
3. Rinse and dry thoroughly.
4. If accessible, clean the condenser and the compressor at the back of the appliance with a brush. This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

### Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.

3. Defrost (if necessary) and clean the appliance and all accessories.
4. Clean the appliance and all accessories.
5. Leave the door/doors open to prevent unpleasant smells.

**⚠ Caution!** If you want to keep the appliance switched on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

### Defrosting fridge compartment

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

It is important to periodically clean the defrost water drain hole at the back of the refrigerator compartment to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside.

### Defrosting freezer compartment

The freezer compartment has automatic defrosting function.

Due to seasonal changes, a thick layer of frost may form. To defrost manually, observe the followings.

- Disconnect the appliance from the power supply, and leave open the freezer door.
- Remove all foods, ice cube tray and shelf or transfer to refrigerator compartment.
- Clean and wipe out the melted frost with a cloth.
- After defrosting, connect the appliance to the power supply.

**⚠ Caution!** To avoid damaging the freezer compartment wall, do not use any sharp objects to remove the frost or separate the frozen food.

## Troubleshooting

 **Warning!** Refer to Safety chapters.

### What to do if...

Problem	Possible Cause	Solution
The doors of the appliance are not aligned.	The height of the doors are not in a level.	Refer to "Levelling doors".
The appliance does not operate.	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The appliance is noisy.	The appliance is not placed stably.	Level the feet of the appliance to stabilize it. Refer to "Levelling feet", or the separate Assembly Instructions.
The lamp does not work.	The lamp is defective.	Refer to "Replacing the lamp".
The temperature cannot be adjusted.	A control mode (super cooling, super freezing or auto mode) is activated.	Deactivate the control mode. Refer to "Operation" chapter.
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Operation" chapter.
	Many food products were inserted at the same time.	Insert less food products at the same time.
	The room temperature is too high.	Refer to climate class chart on the rating plate.
	Food products placed in the appliance were too warm.	Allow food products to cool to room temperature before storing.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The temperature is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The food products temperature is too high.	Let the food products temperature decrease to room temperature before storage.
	Many food products are inserted at the same time.	Wait some hours and then check the temperature again.
	The thickness of the frost is greater than 4-5 mm.	Defrost the appliance.
	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance.	
There is too much condensed water on the rear wall of the refrigerator.	Door was opened too frequently.	Open the door only when necessary.
	Door was not closed completely.	Make sure the door is closed completely.
	Stored food was not wrapped.	Wrap food in suitable packaging before storing it in the appliance.

Problem	Possible Cause	Solution
Water flows inside the refrigerator.	The drain hole at the back of the appliance is clogged.	Clean the drain hole with a piece of wire.
	Food products prevent water from flowing into the water collector.	Make sure that food products do not touch the rear plate.
Water flows on the floor.	The door is not closed well.	Refer to "Closing the door", or refer to the troubleshooting item below ("The door does not close completely").
	The drip pan cracks.	The IKEA after sales customer service center will assist you on the phone at the time of service call request. Please refer to <b>www.IKEA.com</b> and select your local store for local store phone numbers and opening times.
	The defrost water drain is clogged.	Clean the drain hole with a piece of wire.
The door does not close completely.	The shelves are out of position.	Make sure the shelves are in correct position. Refer to "Movable shelves".
	The door gaskets are dirty.	Clean the door gaskets.
	The appliance is not level.	Refer to "Levelling feet", or the separate Assembly Instructions.

### Error code explanation

- E1:** Temperature sensor failure of the refrigerator chamber  
**E2:** Temperature sensor failure of the freezer chamber  
**E4:** Defrosting sensor failure of the refrigerator chamber  
**E5:** Defrosting sensor failure of the freezer chamber  
**E6:** Communication failure  
**E7:** Failure of ambient temperature sensor  
**EH:** Humidity sensor failure

**i** If your appliance still is not working properly after making the above checks, The IKEA after sales customer service center will assist you on the phone at the time of service call request. Please refer to **www.IKEA.com** and select your local store for local store phone numbers and opening times.

### Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to the separate Assembly Instructions.
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the After Sales Service.

### Replacing the lamp

The appliance is equipped with a lamp for interior lighting.

Only service is allowed to replace the lighting device. Please reach out to IKEA, referring to **www.IKEA.com** and select your local store for local store phone numbers and opening times.

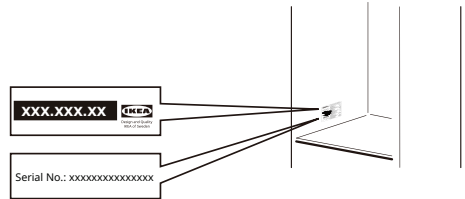
## Technical information

<b>Product category</b>	
Product type	Refrigerator - Freezer
Installation type	Freestanding
<b>Product dimensions</b>	
Height	1898 mm
Width	833 mm
Depth	663 mm
<b>Net volume</b>	
Fridge	335 L
Freezer	175 L
<b>Defrost system</b>	
Fridge	Auto
Freezer	Auto
Energy consumption	Standard: 0.99 kWh/24h Combined: 1.1 kWh/24h
Energy class	Class 2
Voltage	220 V~
Frequency	50 Hz

**i** The article number and the serial number are situated in the rating plate on the internal left side of the appliance.

Article Number  
(8-digit code)

Serial Number  
(start with SN,  
22-digit code)



Picture for reference only

## Environmental impact list


### Tips

The parts in this list include parts of different product models. Some of these parts may not be included in the specific product you have purchased.

Table of hazardous substances (names and content) in the product							
Part name	Hazardous substance						* The parts in this list are a summary of the main parts included in different models of products. Some of these parts may not be included in the specific product you have purchased. * Except for some parts customized by customers, all parts and their homogeneous materials included in this product and not specified in this list do not contain hazardous substances. * Some of the parts containing hazardous substances in this list and the hazardous substances contained in the homogeneous materials are caused by the technical limitations at the current stage and no substitutes existing. They are in compliance with the "Administrative Measures of Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products". These administrative measures make exceptions (exemptions) to the application of lead, cadmium, mercury, and hexavalent chromium in the 39 categories of specific uses specified in the "Exemption List of Restricted Substances Application in the Compliance Management Catalog" for the products in the "Compliance Management Catalog". Gentle reminder: In order to protect the environment, this product or its scrapped components should be disposed of properly. As a consumer, you have the responsibility to separate them from domestic waste, choose a qualified recycling site, and let the recycling site classify, disassemble, recycle, and reuse them in accordance with the relevant national regulations. For more information on the recycling and disposal of this product, please consult your local government, a waste disposal agency, etc.
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	
Box and its components	○	○	○	○	○	○	
Door body and its components	○	○	○	○	○	○	
Compressor components and accessories	×	○	○	○	○	○	
PCB	×	○	○	○	○	○	
Refrigeration piping parts	○	○	○	○	○	○	
Refrigerant	○	○	○	○	○	○	
Electrical components	×	○	○	○	○	○	
Packaging and printed components	○	○	○	○	○	○	
Auxiliary materials	○	○	○	○	○	○	

This table is compiled in accordance with the regulations of SJ/T11364.  
 ○: Indicates that the content of the hazardous substance in all homogeneous materials of the part is below the limit requirement specified in GB/T 26572.  
 ×: Indicates that the content of the hazardous substance in at least one certain homogeneous material of the part exceeds the limit requirement specified in GB/T 26572.

## Environmental requirements

Please recycle materials marked with the symbol . Please put the packaging in the corresponding container for recycling. Please protect the environment and human health by recycling used and scrapped electrical and electronic devices. Do not dispose of this product together with ordinary domestic waste. Please send the product to a local recycling facility or contact your municipal office for directions.



## IKEA guarantee

### How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five (5) years from the original date of purchase of your appliance at IKEA. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

### Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

### What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

### What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

### What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electro-chemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.

- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where nonoriginal parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance.
- However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.
- All plumbing and electrical installation, are not the responsibility of IKEA, and customer must complete these work before the execution work.

### How country law applies

The IKEA warranty gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal



demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

### Area of validity

This warranty is valid only in the country where the product has been purchased; the services will be provided in the framework of the guarantee conditions. An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information;

### The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances

Please don't hesitate to contact IKEA appointed Authorized Service Centre to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

### How to reach us if You need our service



Phone number:  
400-800-2345  
Opening Hours:  
Mon. – Sun.  
09:00 - 21:00

The IKEA after sales customer service center will assist you on the phone with basic troubleshooting for your appliances at the time of service call request. Please refer to

### www.IKEA.com

and select your local store for local store phone numbers and opening times.

Before calling us, as sure that You have to hand the IKEA article number (8 digit code) and the Serial Number (8 digit code that can be found on the rating plate) for the appliance of which you need our assistance.

**i SAVE THE SALES RECEIPT!** It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. Note that the receipt reports also the IKEA article name and number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

### Do You need extra help?

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

## 目录

安全信息	26	提示与建议	36
安全说明	27	保养与清洁	37
安装	29	故障排除	38
首次使用	30	技术规格	40
产品描述	31	环保清单	41
操作	32	环保要求	41
日常使用	34	宜家质保	42

如有变更，恕不另行通知。

## ▲ 安全信息

安装和使用本设备前，请仔细阅读产品说明书。因安装不正确和使用错误所导致的人身伤害和设备损坏，制造商概不负责。始终将本说明书与设备一同妥善保存，以备将来参阅。

### 儿童和弱势群体安全指南

- 8岁及以上儿童、肢体不便人士、知觉或心智弱势人士，以及缺少相关经验和知识人士须了解潜在隐患，并确保能在有指引、监督及安全使用情况下，方可使用该设备。
- 3至8岁儿童和患有重度残疾或综合性残疾的人群，须在正确指导下使用该设备。
- 请勿让3岁以下儿童在无人监督的情况下接触本设备。
- 请勿让儿童玩弄设备。
- 儿童不得在无人看管的情况下对设备进行清洁和维护。
- 允许3至8岁儿童从冰箱里取放食品。
- 请将所有的包装放在远离儿童的地方，并妥善地处理它们。


### 一般安全指南

- 本电器适用于家庭及以下类似场景：
  - 农舍；商店、办公室及其他办公场所的用餐区域；
  - 酒店、汽车旅馆、简易旅馆等住宿业的客户；

- 除制造商推荐的方法外，请勿使用机械装置或其他方法加速除霜过程。
- 请勿损坏制冷剂回路。
- 除制造商推荐使用的电器类型，请勿在设备的食品储藏室内使用其他电器。
- 请勿使用喷水和蒸汽来清洁设备。
- 请使用微湿的软布来擦拭设备。只能使用中性洗涤剂。请勿使用研磨器具、研磨清洗垫、溶剂或金属物体清洗。
- 请勿在设备中储存易爆物，例如含有易燃推进剂的喷雾罐。
- 如果电源线损坏，其必须由制造商、其授权的服务中心或具有相关资质的人员进行更换，以免发生危险。
- 安放设备时，请确保电源线没有卡住或损坏。
- 请勿将多用便携式插座或便携式电源置于设备背后。
- 多次长时间开启门会导致隔间温度明显升高。
- 定期清洁可能接触到食物和靠近排水系统的表面。
- 生鲜鱼肉应装在合适的容器内再放入冰箱，以免接触或其液体滴到其他食物上。
- 如果冰箱长期空置，应关闭电源，除霜，清洁，干燥，并保持冰箱门开着，以防内部产生霉菌。
- 二星冷冻食品室适合储存预冻食品、储存或制作冰激凌以及制作冰块。
- 一星、二星和三星隔室不适合冷冻新鲜食品。
- 该冰箱不适用于嵌入式安装。设备外壳或内部结构中的通风口畅通。
- 该设备配有内部照明灯。只有售后服务人员可以更换照明装置。联系授权服务中心。
- 警告：请务必按照说明书安装，以免设备安装不稳造成危险。

## 安全说明

### 安装

 **警告！** 本设备必须由具备资质的人员进行安装。

- 请按照随附的安装指引来安装设备。
- 设备较重，请小心移动。始终使用安全手套和封闭式鞋子。
- 请确保设备周围的空气正常流通。
- 安装前需拆下所有包装和运输螺栓。
- 请勿安装或使用已损坏的设备。

- 搬动设备过程中，设备与垂直方向的倾角不得大于 45°。
- 初次安装后，需至少要等待 4 小时方可将设备连接电源。此举是为了等待机油回流至压缩机中。
- 在对设备进行任何操作之前（如：重新安装），请将插头从电源插座上拔下。
- 请勿将设备安装在靠近暖气、炊具、炉子或灶台的地方。
- 设备背面必须靠墙放置。
- 请勿将设备安装在阳光直射的地方。
- 请勿将设备安装在过于潮湿或阴冷的地方，例如地下室、车库或酒窖。
- 当您移动设备时，请从前缘抬起设备，以免划伤地板。

### 电气连接


**警告！** 火灾和触电风险。

**警告！** 安放设备时，请确保电源线没有卡住或损坏。

**警告！** 请勿使用接线板和电源延长线。

- 设备必须接地。
- 确保铭牌上的电气参数与主电源的电气参数相匹配。
- 始终用正确安装的防电击插座。
- 请确保不会损坏电气部件（例如电源插头、电源线、压缩机）。请访问 [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com) 并联系本地商店以便查询联系电话和营业时间，也可请电工更换电气部件。
- 电源线位置必须低于电源插头。
- 须在安装完成后，再将电源插头连接至主电源插座。在安装完成后，请确保仍能接触到电源插头。
- 切断设备的电源时，请勿拉拽电源线。始终通过拔下电源插头来断电。

### 使用

 **警告！** 人身伤害、烧伤、触电或火灾风险。




本设备含有易燃气体，异丁烷 (R600a)，一种具有高度环境兼容性的天然气。注意不要损坏含异丁烷的制冷剂回路。

- 压缩机在正常工作时表面可能发烫。请勿用手触摸。
- 请勿更改本设备的规格。

- 除制造商声明可用于冰箱的电气设备之外，请勿将其他电气设备（如冰激凌机）放置入内。
- 如果制冷剂回路损坏，请确保室内无明火和火源。请对室内进行通风。
- 请勿让高温物体接触设备的塑料部件。
- 请勿将汽水放入冷冻室。这会在饮料容器上形成压力。
- 请勿在冰箱内存放可燃气体和液体。
- 请勿将易燃产品或沾有易燃液体的物品放在设备内部、附近或上方。
- 请勿触碰冷凝器。它们是发热部件。
- 如果您的手是湿的或潮湿的，请不要触碰或取出冷冻室内的物品。
- 请勿将已解冻的食物再次冷冻。
- 请遵循冷冻食品包装上的储存说明。

### 内置灯

 **警告！** 触电风险。

- 本设备使用的照明灯仅可用于家用电器。请勿将其用于室内照明。

### 保养与清洁

 **警告！** 磨损和损坏设备的风险。

- 在进行维护前，请关闭设备并将电源插头从插座上拔下。
- 冷却装置内含碳氢化合物。须由具备资质的人员维护和填充冷却装置。
- 请定期检查设备的排水口；必要时，请对它进行清理。如果排水口被堵塞，解冻的水会聚集在设备的底部。

### 联系我们的售后客服

- 您在拨打服务电话时，宜家售后客服中心会在电话中协助您解决设备的基本问题。请参见 [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com) 选择当地商店，查看其联系电话和营业时间。

### 废弃处理

 **警告！** 人身伤害或窒息风险。

- 将设备与主电源断开。
- 将电源线切断并丢弃。
- 卸下冰箱门，以防儿童和宠物被关在设备内。
- 本设备的制冷剂回路和绝缘材料对臭氧无害。
- 绝缘泡沫含有可燃气体。请您与所在的市政当局联系，以了解如何正确丢弃此设备。
- 请勿损坏靠近热交换器的冷却装置部分。

## 安装

**警告!** 请参考“安全”章节。

### 选位

- 安装此设备时，请参照独立的《组装说明》。
- 设备应安装在干燥、通风良好的室内区域，且环境温度符合设备铭牌上标明的气候等级：

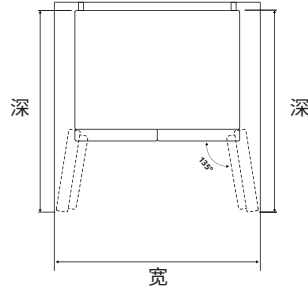
气候等级	环境温度
亚温带型 (SN)	+10°C 到 +32°C
温带型 (N)	+16°C 到 +32°C
亚热带型 (ST)	+16°C 到 +38°C
热带型 (T)	+16°C 到 +43°C

- “SN”表示该冰箱适宜在 10°C 至 32°C 的环境温度下使用。
- “N”表示该冰箱适宜在 16°C 至 32°C 的环境温度下使用。
- “ST”表示该冰箱适宜在 16°C 至 38°C 的环境温度下使用。
- “T”表示该冰箱适宜在 16°C 至 43°C 的环境温度下使用。

**i** 某些型号在运行范围外运作时会出现功能问题。只有在规定温度范围内才能保证正常运行。如您对设备安装有任何疑问，请向零售商、我们的客服中心或就近的授权服务中心咨询。

### 安装位置

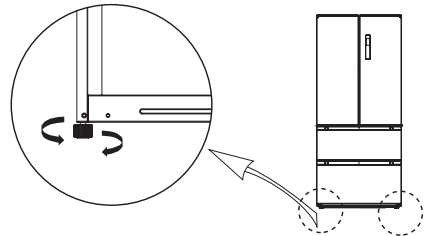
- 为确保最佳运行性能，请将设备安装在远离热源（如散热器、锅炉、阳光直射等）的地方。确保空气在机柜背面流通顺畅。
- 安装随附的距离保持器，使冰箱和墙壁之间留出足够空间（请参阅单独的《组装说明》）。如果无法安装随附的距离保持器，请在设备和墙壁之间留出至少 10 厘米的空间，在电器顶部和天花板之间留出至少 30 厘米的空间。
- 留出足够的空间以便接近和打开冰箱门（宽 x 深  $\geq$  1430 x 1000 毫米）。



### 校平脚

如果设备倾斜，请调整设备左/右校平脚的高度，使设备保存水平。详细安装指南请参阅单独的《组装说明》。

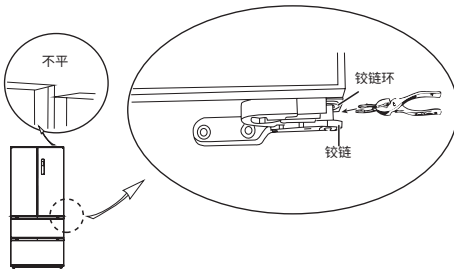
1. 请将设备的电源插头从电源插座上拔下。
2. 顺时针转动校平脚抬高设备；逆时针转动校平脚降低设备。



### 校平门

如果冰箱门未对齐，请调整门的高度，使其保持水平。详细安装指南请参阅单独的《组装说明》。

1. 请将设备的电源插头从电源插座上拔下。
2. 抬高较低的门，使其与较高的门对齐。
3. 在较低的门底部，用钳子（未随附）将随附的紧固环插入铰链和铰链环之间的缝隙中。插入更多随附的紧固环来增加高度（如需），直到两扇门对齐。

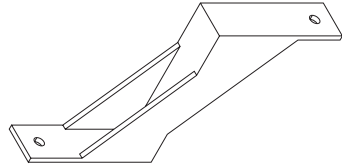


### 安装距离保持器

**警告!** 如果设备发生倾倒，会造成严重或致命的挤压伤害。始终确保使用防倾倒装置把冰箱固定在墙上。

使用随附的距离保持器将设备固定在墙上，具有下列优点。详细安装指南请参阅单独的《组装说明》。

- 在设备和墙壁之间留出足够供空气流通的空间。
- 将设备固定在墙上，以防倾倒。



### 电气连接

**警告!** 安装本设备所需的任何电气工作应由有资质的电工或合格人员进行。

**警告!** 本设备必须接地。未遵守上述说明可能导致死亡、火灾或触电。

若未遵守这些安全措施，制造商将拒绝承担任何责任。本设备符合 E.E.C. 指令。

## 首次使用

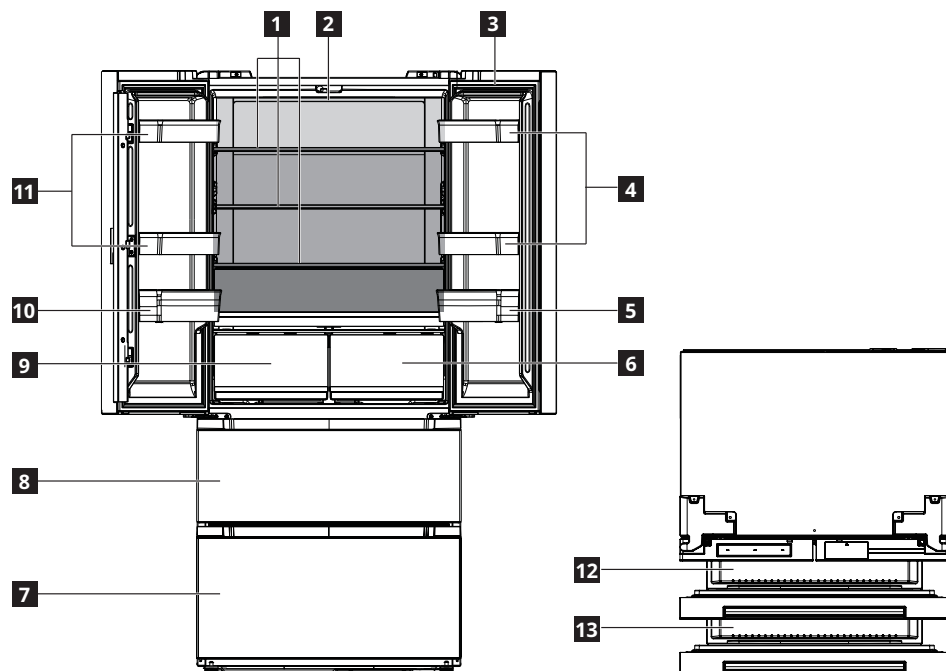
### 清洗设备内部

首次使用设备前，请用温水和中性皂液清洗内部和所有内部附件以去除常见的新设备异味，然后彻底干燥。

**重要提示!** 请勿使用洗涤剂或研磨粉，因为这些会损坏设备表面。

## 产品描述

### 产品概述

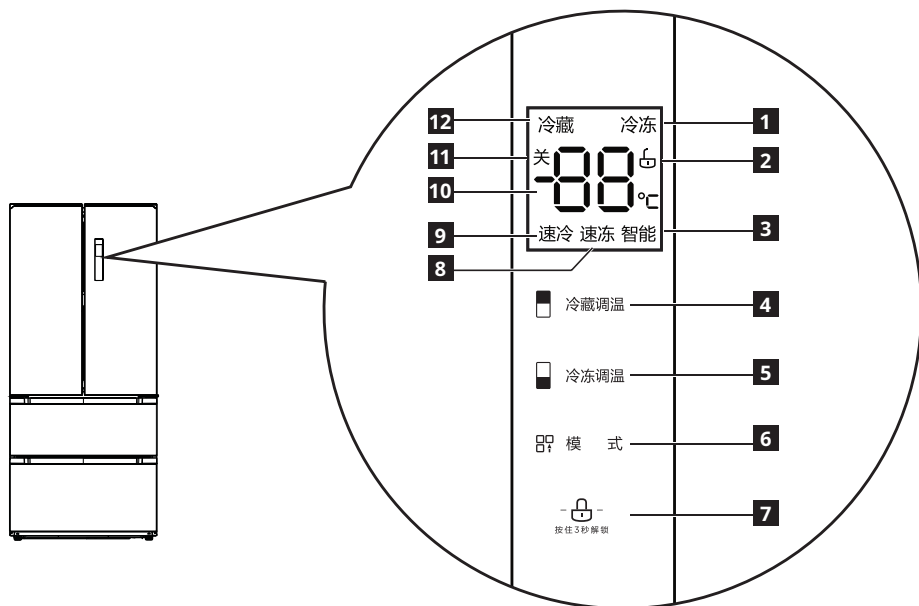


- 1** 玻璃搁架
- 2** LED 照明灯
- 3** 门封条
- 4** 门搁架
- 5** 瓶框
- 6** 果菜盒
- 7** 下冷冻室门
- 8** 上冷冻室门

- 9** 果菜盒
- 10** 瓶框
- 11** 门搁架
- 12** 上冷冻室抽屉
- 13** 下冷冻室抽屉
- 弱冷区域
- 中冷区域
- 强冷区域

## 操作

## 控制面板



- 1** 冷冻图标
- 2** 锁定/解锁图标
- 3** 智能图标
- 4** 冷藏按键
- 5** 冷冻按键
- 6** 模式按键

- 7** 锁定/解锁键
- 8** 速冻图标
- 9** 速冷图标
- 10** 温度显示区域
- 11** 关闭图标
- 12** 冷藏图标



### 启动

将电源插头连接到电源插座。控制面板上的显示屏会开启。

如需改变温度，请参阅温度调节部分。

第一次运行冰箱时，将其温度调低，不放食物空载运行，直到它稳定在设定的温度。这通常需要 2 到 3 个小时，然后你可以设定一个想要的温度，再把食物放进设备中。

### 关闭

若要切断设备电源，请将电源插头从电源插座上拔下。控制面板上的显示屏会关闭。

### 锁定/解锁

- 如果关上门，且在 30 秒内无按钮操作，控制面板将被锁定，显示屏上的 **2** 锁定/解锁图标也将

关闭。**2** 锁定/解锁图标关闭后，按钮操作无效。

- 如需锁定或解锁控制面板，请长按控制面板上的 **7** 锁定/解锁键 3 秒钟。当控制面板解锁时，显示屏上的 **2** 锁定/解锁图标开启，可进行按钮操作。

### 冷藏室温度调节

- 冷藏室温度范围为 2°C 至 8°C，默认温度为 5°C。
- 按下控制面板上的 **4** 冷藏按键来更改冷藏室温度。

- i** 要手动调整冷藏室温度，请关闭下列功能：**9** 速冷图标、**8** 速冻图标和 **3** 智能图标。

### 冷冻室温度调节

- 冷冻室温度范围为 -16°C 至 -24°C，默认温度为 -18°C。
- 按下控制面板上的 **5** 冷冻按键来更改冷冻室温度。

- i** 要手动调整冷冻室温度，请关闭下列功能：**9** 速冷图标、**8** 速冻图标和 **3** 智能图标。

调整温度设置时，需谨记设备内部温度取决于：

- 室温
- 冰箱门开关的频繁程度
- 食物存储量
- 设备位置

**重要提示！** 在环境温度较高或冰箱内塞满食物的情况下，如果设定的是最低温度，冰箱连续运行会导致后壁结霜。因此，环境温度较高时，冰箱要设置自动除霜，从而减少能耗。

### 速冷功能

- 要激活该功能，请按下面板上的 **6** 模式按键，直到 **9** 速冷图标开启。
- 该功能启动后，冷藏室温度自动固定在 2°C。
- 要关闭该功能，请按下面板上的 **6** 模式按键来选择其他功能。**9** 速冷图标关闭。

### 速冻功能

**注意：**速冻功能用于保存冷冻室内食物的营养价值。该功能可尽快冷冻食物。如果大量食物需要同时冷冻，或者食物需要尽快冷冻，建议开启速冻功能，并将食物放置在冷冻室内。此时，冷冻室内的冷冻速度会加快。该功能开启时，能耗随之增加。

- 要激活该功能，请按下面板上的 **6** 模式按键，直到 **8** 速冻图标开启。
- 该功能启动后，冷冻室温度自动固定在 -24°C。
- 要关闭该功能，请按下面板上的 **6** 模式按键来选择其他功能。**8** 速冻图标关闭。
- 24 小时后将会自动关闭速冻功能

### 智能模式

- 要激活该功能，请按下面板上的 **6** 模式按键，直到 **3** 智能图标开启。
- 该功能启动后，冷藏室温度自动固定在 5°C，冷藏室温度自动固定在 -18°C。
- 要关闭该功能，请按下面板上的 **6** 模式按键来选择其他功能。**3** 智能图标关闭。

### 开门声音

开门时，蜂鸣器会发出声音，进行提醒。

同时长按 **4** 和 **5** 按钮 3 秒钟，可关闭或启动开门声音功能。

### 开门警报

如果门打开超过两分钟，蜂鸣器就会持续发出声音，直到门关上为止。关上门或按任意按钮可关闭蜂鸣器。

## 日常使用

### 冷冻日历



- 这些符号表示不同种类的冷冻食品。
- 这些数字表示适当的冷冻食品的储存时间，以月为单位。食品储存时间的长短取决于食品的质量和冷冻前的处理。

### 冷冻新鲜食品

- 冷冻室适合冷冻新鲜食品，以及长期储存冷冻的和深度冷冻的食品。
- 12 小时内可冷冻的最大食品量在铭牌上有规定，铭牌是一个位于设备内部的标签。
- 如需冷冻尽可能多的食物，建议使用速冻功能。如需了解如何开启速冻功能，请阅读“速冻功能”一节。
- 冷冻过程将持续 24 小时：在此期间请勿添加其它需冷冻的食品。

### 储存冷冻食品

- 如果冰箱是首次使用或长时间停用，那么在放入食品之前，要让冰箱在低温设置下运行至少两个小时。
- 冷冻是否成功取决于包装是否正确。当你密封包装时，不可让空气或水分进出。如果密封不严，冰箱里的食物就会串味和流失水分。
- **注意：**切忌把瓶装食物或饮料放入冷冻室。
- 为了让冰箱发挥最佳性能，请在冷冻室留出一定空间，让食物周围的空气流通。冰箱前部留出足够的空间，以便门能完全关闭。

- ⚠ 警告！** 如果因停电等导致意外解冻，或断电时间超过了在技术特性图中显示的“上升时间”，那么解冻的食物必须迅速食用；或立即烹煮，冷却后再重新冷冻。

### 解冻

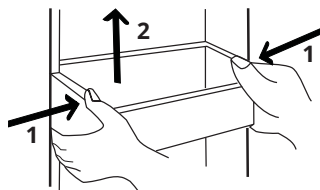
根据紧急程度，深度冷冻或冰冻的食物在使用前，可以在冷藏室或室温下解冻。

小块的食物甚至可以从冷冻室取出后直接烹调：在这种情况下，烹调的时间会更长。

### 在冷藏室中储存食物

- 请覆盖或包裹好食物，特别是当食物有强烈的味道时。
- 正确放置食物，使其周围的空气可以自由流通。
- 为了让冰箱发挥最佳性能，请在冷藏室留出一定空间，让食物周围的空气流通。冰箱前部留出足够的空间，以便门能完全关闭。

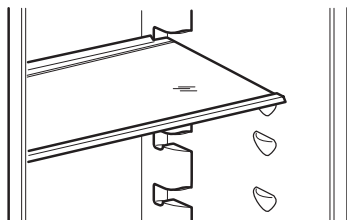
### 放置门上托盘



图片仅供参考

- 为了能够储存不同大小包装的食物，请将门上托盘置于不同的高度。
- 拆卸门上托盘时，请按压门上托盘两侧并向上拉动，即可将其拆下。

### 活动搁架

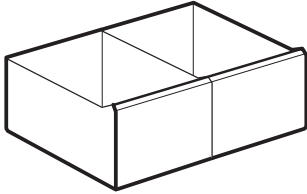


图片仅供参考






- 冷藏室内壁装有滑轨，能够让您将安全玻璃搁架按需放置。

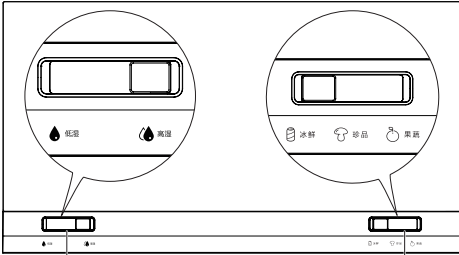
- ⚠ 警告！** 请勿移动果蔬抽屉上方的玻璃搁架，以确保空气正常流通。

果蔬抽屉



图片仅供参考

- 果蔬抽屉可拆卸清理。
- 冰箱有两个独立的果蔬抽屉。此抽屉适合存放水果和蔬菜。
- 左抽屉设有设置温度高低的温度调节滑块。将滑块设置到  时，温度升高，设置到  时，温度降低。
- 右抽屉设有设置三个不同湿度级别的湿度调节滑块。将滑块设置到  时，湿度升高，设置到  时，湿度适中，设置到  时，湿度降低。

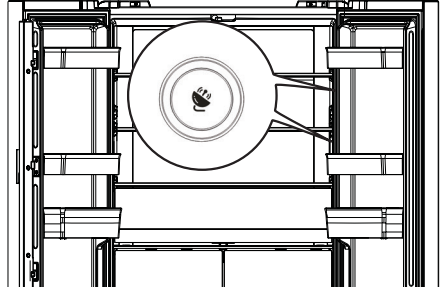


温度控制

湿度控制

雷达传感器监测的冷却

冷藏室内部右侧装有两个雷达传感器。传感器可以自动检测由食品温度引起的内部温差，从而自动调整内部温度，以防温度波动。



异味消除

冷藏室配备了空气净化器，可通过独特的铂金杀菌技术，将空气中的异味消除。它可持续释放天然离子，创造无菌和健康的冷藏室环境。铂金杀菌技术带来的新鲜空气无需再进行任何过滤处理。

## 提示与建议

### 正常运行声音

运行过程中发出下列声音是正常的：

- 当泵送制冷剂时，线圈会发出轻微的流水声和水泡声。
- 当泵送制冷剂时，压缩机会发出呼呼声和跳动声。
- 因热膨胀效应，设备内部会发出咯咯声响（不存在危险性的自然物理现象）。

### 节能提示

- 请勿频繁开关冰箱门或让冰箱门长时间处于打开状态。
- 如环境温度高，内部温度设置过低，且设备满载，则压缩机可能会持续运行，导致蒸发器结霜或结冰。如发生这种情况，应将内部温度适当调高，让设备自动除霜，从而节省耗电。

### 新鲜食品冷藏提示

- 请勿在冰箱中储存热食或易挥发液体。
- 请覆盖或包裹好食物，特别是当食物有强烈的味道时。
- 合理放置食物，保持周围空气流通。

### 冷藏提示

实用建议：

- 肉类（所有类型）：须适当包裹后再放在蔬菜抽屉上方的玻璃架上。肉类最多储存 1-2 天。
- 熟食、凉菜：须盖好容器后再放在任意架子上。
- 水果和蔬菜：彻底清洗后放置在专用抽屉内。请勿将未包装的香蕉、土豆、洋葱和大蒜放入冷藏室。
- 黄油和奶酪：放在特制密封容器中，或用铝箔纸或塑料袋包裹，尽可能排净空气。
- 瓶子：盖好盖子，放在门旁瓶架上，或专用瓶架上（如果有的话）。

### 使用时的注意事项

- 冰箱中放置的食物越多或者开门次数越多、持续时间越长，耗电量就越大，甚至会造成机械故障。
- 间隔十分钟以上重接电源。
- 请勿将瓶装饮料放在冷冻室，以防破碎并损坏冰箱。
- 断电后尽量减少冰箱门的开关次数。
- 除霜时，请勿使用尖锐或金属物体清除蒸发器表面的冰霜，以免损坏蒸发器。
- 请勿用湿手触摸冷冻室内的食物和容器，以防冻伤。

### 冷冻提示

为了帮助您充分利用冷冻功能，请注意以下的重要提示：

- 12 小时内可冷冻的最大食品数量在铭牌上有显示。
- 冷冻过程需要 24 小时。在此期间请勿添加其它食品进行冷冻。
- 仅冷冻优质、新鲜和清洗过的食物。
- 食物小份包装，以便迅速、完全冷冻，后续按需解冻即可。
- 用铝箔纸或塑料袋将食物包裹好，并确保密封保存。
- 请勿让新鲜的、未冷冻的食物碰触已经冷冻的食物，避免后者的温度上升。
- 脂肪少的食物能比脂肪多的食物储存得更好、更久；盐会缩短食物的储存期。
- 如果冰块从冷冻室取出后立即食用，可能会冻伤皮肤。
- 建议在每个单独包装的食物上标记冷冻日期，以便您能够记录储存时间。

### 冷冻食物储存提示

要使设备发挥最佳性能，您应该：

- 确保购买零售商正确储存的商品。
- 确保冷冻的食品尽快转移到冷冻室。
- 请勿频繁开关冰箱门或让冰箱门长时间处于打开状态。
- 一旦解冻，食物很快就会变质，不能重新冷冻。
- 储存时，请勿超出食品制造商规定的储存期限。

## 保养与清洁

**⚠ 警告！** 请参考“安全”章节。

### 常规警告

**⚠ 警示！** 在进行任何冰箱保养工作前请拔下插头。

**ⓘ** 设备的冷却装置内含有碳氢化合物；因此，必须由具备资质的技术人员维护和填充冷却装置。

**ⓘ** 请勿使用洗碗机清洗设备的附件和部件。

### 清洗设备内部

首次使用设备前，请用温水和中性皂液清洗内部和所有内部附件以去除常见的新设备异味，然后彻底干燥。

**⚠ 警示！** 请勿使用洗涤剂或研磨粉，因为这些会损坏设备表面。

### 首次通电

**⚠ 警示！** 初次将插头插入电源插座并启动机柜之前，应将设备竖直放置至少 4 小时。确保机油有足够时间回流至压缩机。否则，压缩机或电气部件可能受损。

### 定期清理

**⚠ 警示！** 请勿拉动、移动或损坏机柜内的任何管道和/或电缆。

**⚠ 警示！** 请勿损坏冷却系统。

**⚠ 警示！** 搬动设备时应从前端边缘搬起，以免划伤地板。

须定期清洗设备：

1. 使用温水和中性皂剂清洗内部和附件。
2. 定期检查并擦拭门上的密封垫片，以确保密封条清洁无碎屑。

3. 冲洗并彻底干燥。

4. 如果方便的话，可使用刷子清洗设备后部的冷凝器和压缩机。这样可提高设备性能并可节电。

### 非运行时期

设备长时间不使用时，应采取以下防护措施：

1. 断开设备电源。
2. 移除所有食品。
3. 除霜（如有必要），清洁冰箱及其所有附件。
4. 清洁冰箱及其所有附件。
5. 保持冰箱门开着，以防霉味。

**⚠ 警示！** 如要保持设备运行状态，请定期检查，以防停电导致食物变质。

### 冷藏室除霜

在正常使用过程中，电动压缩机停止运行时，冷藏室的蒸发器会自动除霜。除霜时融化的水通过沟槽流到设备后面的特殊器皿中，待压缩机运行后自然蒸发。

要定期清理冰箱后面的除霜排水孔，这非常重要，能够防止水溢出并滴落到食物上。

### 冷冻室除霜

冷冻室可自动除霜。

由于季节变化，冷冻室内可能会形成一层厚厚的霜。手动除霜时，请注意以下事项：

- 断开设备电源，将冰箱门保持打开状态。
- 移除所有食物，将冰块托盘和层架转移到冷藏室。
- 用抹布将融化的霜擦干净。
- 除霜后，接通设备电源。

**⚠ 警示！** 为避免破坏冷冻室内壁，请勿使用任何尖锐的物体来除霜或分离冷冻食品。

## 故障排除

 **警告!** 请参考“安全”章节。

### 常见问题处理

问题	可能的原因	解决方法
设备的门未对齐。	门的高度不在同一水平线上。	请参阅“校平门”。
设备无法运行。	电源插头没有正确连接到电源插座。	将插头正确连接到电源插座。
	电源插座中无电压。	将不同电气设备连接到电源插座。联系有资质的电气技师。
设备有噪声。	设备放置不牢固。	校平设备的支脚，使设备保持平稳。请参阅“校平脚”或单独的《组装说明》。
照明灯不亮。	照明灯有缺陷。	请参阅“更换照明灯”。
温度无法调节。	控制模式（速冷、速冻或智能模式）已激活。	关闭控制模式。参考“操作”章节。
压缩机持续运行。	温度设定不正确。	参考“操作”章节。
	同时放入很多食品	同时放入较少食物。
	室温过高。	参考铭牌上的气候等级表。
	设备内存放的食物过热。	将食物冷却至室温后再储存。
	冰箱门没有关好。	参考“关闭冰箱门”章节。
设备内的温度过低或过高。	温度设置不正确	设定更高或更低的温度。
	冰箱门没有关好。	参考“关闭冰箱门”章节。
	食物过热	将食物冷却至室温后再储存。
	同时放入很多食物	等待数小时后再次检查温度。
	冰霜厚度大于 4-5 毫米。	为设备除霜。
	冰箱门频繁开关。	只在必要时开关冰箱门。
	设备内无冷气循环。	确保设备内有冷气循环。
冰箱内后壁有过多冷凝水。	冰箱门频繁开关。	只在必要时开关冰箱门。
	冰箱门没有关紧。	确保关紧冰箱门。
	食物未包裹。	把食物放进设备之前，先用合适的包装包好。
水在冰箱内流动。	设备后的排水孔堵塞。	用金属丝将排水孔清理干净。
	食物可以防止水流入集水装置，	确保食物不接触后隔板。

问题	可能的原因	解决方法
水流到了地上。	冰箱门关不上。	请参阅“关闭冰箱门”章节，或参考下列故障处理项目（“冰箱门关不紧”）。
	滴水盘破裂。	请致电维修服务电话，宜家售后客服中心会在电话中协助您解决设备问题。 请参见 <a href="http://www.IKEA.com">www.IKEA.com</a> 选择当地商店，查看其联系电话和营业时间。
	除霜水的排水管堵塞。	用金属丝将排水孔清理干净。
冰箱门关不上。	层架错位。	确保层架在正确位置。请参阅“活动搁架”。
	门上的密封垫片脏了。	清洁门上的密封垫片。
	设备无法放平。	请参阅“校平脚”或单独的《组装说明》。

### 错误代码说明

**E1:** 冷藏室温度传感器故障

**E2:** 冷冻室温度传感器故障

**E4:** 冷藏室除霜传感器故障

**E5:** 冷冻室除霜传感器故障

**E6:** 通信故障

**E7:** 环境温度传感器故障

**EH:** 湿度传感器故障

**i** 如果完成上述检查后您的设备仍不能使用，请致电维修服务电话，宜家售后客服中心会在电话中协助您解决设备问题。  
请参见 [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)  
选择当地商店，查看其联系电话和营业时间。

### 关闭冰箱门

1. 清洁门上的密封垫片。
2. 如有必要，可调整冰箱门。请参阅单独的《组装说明》。
3. 如有必要，可更换有问题的密封垫片。  
联系售后服务

### 更换照明灯

该设备配有内部照明灯。

只有售后服务人员可以更换照明装置。

请联系宜家，登陆

[www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)

选择当地商店，查看其联系电话和营业时间。

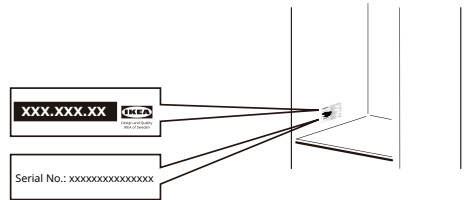
## 技术规格

产品类别	
产品类型	冷藏冷冻箱
安装类型	独立式
产品尺寸	
高度	1898 mm
宽度	833 mm
深度	663 mm
净容积	
冷藏室	335 L
冷冻室	175 L
除霜系统	
冷藏室	自动
冷冻室	自动
能耗	标准耗电量：0.99 kWh/24h 综合耗电量：1.1 kWh/24h
能效等级	2 级
电源电压	220 V~
电源频率	50 Hz

**i** 产品编号和序列号位于设备内部左侧的铭牌上。

产品编号  
(8位编码)

序列号  
(以 SN 开头的  
22 位代码)



图片仅供参考




## 环保清单

### ● 提示

环保清单中零部件包含不同产品型号的部件，具体以实物为准。

产品有害物质名称及含量表							
部件名称	有害物质						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
箱体及其组件	○	○	○	○	○	○	* 明细表中的部件为不同型号产品所包含的主要部件汇总，本产品是否包含该部件，以产品实际配置为准。 * 明细表中未列明的，除客户定制的部分部件外，本产品中含有的其它部件及其均质材料均不含有害物质。 * 明细表中含有有害物质的部分部件及均质材料中的所含有的有害物质均为由于现阶段技术限制而找不到可供替代的物质导致的，符合《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》对纳入《达标管理目录》产品中《达标管理目录限用物质应用例外清单》所明确的 39 类特定用途中铅、汞、汞、六价铬四种有害物质的应用例外（豁免）。 温馨提示：为了保护环境，本产品或其中的部件报废品，作为消费者的您有责任将其与生活垃圾分类分开，选择有资质的回收站点，由回收处理站点按照国家相关规定进行分类拆解、回收再利用等。 有关本产品的回收处理的详细信息，请咨询当地政府、废品处理机构等。
门体及其组件	○	○	○	○	○	○	
压缩机组件及配件	×	○	○	○	○	○	
PCB 板	×	○	○	○	○	○	
制冷管路件	○	○	○	○	○	○	
制冷剂	○	○	○	○	○	○	
电器元器件	×	○	○	○	○	○	
包装印刷组件	○	○	○	○	○	○	
辅料	○	○	○	○	○	○	
本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。							

## 环保要求

请回收带有  标志的材料。请将包装放入相应容器中进行回收。请通过回收废旧电器和电子设备来保护环境和人类健康。请勿将本产品与普通生活垃圾一起处理。请将产品送至当地的回收设施或联系您的市政办公室。



## 宜家质保

### 宜家的质保期有多长？

从您在宜家购买产品的日期算起，质保期为五（5）年。需提供收据原件作为购买凭证。如果质保期内出现售后服务，售后服务不会延长产品的质保期限。

### 由谁提供售后服务？

宜家服务提供商将通过其自身的服务运营或由其授权的服务合作伙伴提供服务。

### 产品质保涵盖哪些内容？

质保涵盖从宜家购买日期算起，由制造问题或不良材料导致的设备故障。本质保仅对家用生效。“产品质保不涵盖哪些内容？”标题中规定了例外条件。质保期内的维修成本，例如修理、配件、人工和差旅费无需用户承担，前提是维修设备时不产生特别支出。在此条件下，适用于各地地方性法规。更换下来的部件将归宜家所有。

### 宜家将如何纠正问题？

宜家指定的服务提供商将对产品进行检查，并自行决定产品是否在质保范围内。若被视为在质保范围内，宜家服务提供商或由其授权的服务合作伙伴将通过其自身的服务运营，自行决定维修有缺陷的产品或将其更换为相同或同等的产品。

### 产品质保不涵盖哪些内容？

- 正常磨损。
- 故意或疏忽造成的损坏；不遵守操作说明、不正确安装或连接错误电压造成的损坏；化学或电化学反应、生锈、腐蚀或水渍造成的损坏，包括但不限于由供水中的过量石灰造成的损坏；异常环境条件造成的损坏。

- 耗材包括电池和灯。
- 不影响设备正常使用的非功能性和装饰性部件，包括各种划痕和色差。
- 外物以及清洗或疏通过滤器、排水系统或肥皂分发器导致的意外损坏。
- 以下部件的损坏：陶瓷玻璃、附件、餐具篮、进水和排水管、密封件、灯和灯盖、屏幕、旋钮、外壳和外壳部件。除非这些损坏能被证明是由生产故障造成的。
- 在技术人员检查期间未发现故障的情况。
- 维修工作不是由我们的指定服务提供商和/或授权服务合作伙伴执行，或未使用原厂配件。
- 因错误安装或未按照规范安装而导致的维修。
- 在非家庭环境中使用该设备，即用于专业用途。
- 运输过程中损坏。如果客户将产品运送到自己家或另一地址，宜家对运输中产生的任何损坏概不负责。如果宜家负责将产品运到客户指定送货地址，那么运输途中发生的产品损坏由宜家承担。
- 宜家设备的初装费用。
- 但是，如果宜家指定的服务提供商或其授权服务合作伙伴依照本质保条款维修或更换设备，如有必要，指定的服务提供商或其授权服务合作伙伴将重新安装修复后的设备或安装替换设备。
- 宜家不承担水管和电气安装，客户须在安装设备之前完成此工作。

### 国家/地区法律会如何适用

宜家保条款赋予您明确的法律权力，涵盖或超出了当地所有的法定要求。然而，这些条件并不以任何方式限制当地法律所规定的消费者权利。

### 有效区域

本保修条款仅在购买产品的国家/地区有效；服务将在质保条件的框架内提供。只有在设备符合并按照以下规定安装的情况下，宜家才有义务在此质保框架内提供维修服务：

- 提出保修申请时所在国家的技术规格
- 《组装说明》和《用户手册》中的《安全信息》

### 宜家电器的专用售后服务

请随时联系宜家指定的授权服务中心以便：

- 依据本质保条款提出服务请求
- 咨询如何在宜家专用厨房家具中安装宜家电器
- 就宜家电器的功能进行咨询

为确保我们为您提供最佳协助，请在联系我们之前仔细阅读《组装说明》和/或《用户手册》。

### 联系我们的售后客服



联系电话：  
400-800-2345  
营业时间：  
星期一 - 星期日  
09:00 - 21:00

您在拨打服务电话时，宜家售后客服中心会在电话中协助您解决设备的基本问题。请参见

[www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)

选择当地商店，查看其联系电话和营业时间。

在致电我们之前，请确保您能提供需要售后服务的设备的宜家产品编号（8 位代码）和序列号（8 位代码，可在铭牌上找到）。

- ① **保留销售收据！** 收据是您的购买凭证，在申请保修时需提供收据。请注意，收据还会注明您所购买的每件电器的宜家产品名称和编号（8 位代码）。

### 您需要其他帮助吗？

如有任何与电器售后无关的其他问题，请联系离您最近的宜家商场呼叫中心。建议您在联系我们之前仔细阅读说明书。

